

**Province de Québec**  
**Municipalité de Pierreville**

Procès-verbal de la *séance RÉGULIÈRE* du conseil municipal de Pierreville, tenue le *lundi 12 août 2013 à 20 h 00* à l'hôtel de ville, au 26, rue Ally à Pierreville.

**SONT PRÉSENTS :**

Mesdames les conseillères *Micheline Descheneaux*, *Jeannine Descôteaux*, *Mélanie Fontaine*, messieurs les conseillers *Sylvain Traversy*, *Marcel Lavoie* et *Jean-Luc Vallières* sous la présidence de monsieur *André Descôteaux*, maire, formant le quorum du conseil.

Est également présente madame *Lyne Boisvert*, *directrice générale*, agissant à titre de secrétaire d'assemblée.

**01. MOMENT DE RECUEILLEMENT**

**02. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2013-08-201**

Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*  
Appuyée par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté, tel que présenté, tout en laissant le varia ouvert.

01. Moment de recueillement ;
02. Adoption de l'ordre du jour ;
03. Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 15 juillet 2013 ;
04. Adoption du procès-verbal de la séance spéciale du 17 juillet 2013 ;
05. Adoption des comptes payés et à payer ;
06. Période de questions ;
07. Déneigement des stationnements municipaux – Demande de soumissions ;
08. Vidange de roulottes – Autorisation ;
09. Ponceau – rang Ste-Anne – Autorisation ;
10. Aménagement du bord de l'eau – Autorisation d'achat de fleurs ;
11. Zone industrielle – Autorisation de paiement ;
12. Luminaire – Bureau de la directrice générale – Autorisation d'achat ;
13. Chambre de commerce CCICQ – Renouvellement d'adhésion 2013-2014 ;
14. Chambre de commerce CCICQ – Bruch – Autorisation de participation ;
15. Carrefour action municipale et famille – Renouvellement d'adhésion ;
16. Régie d'incendie du Bas St-François – Demande de commandite ;
17. Permis de construction ;
18. Dépôt des états, des revenus et des dépenses au 30 juin 2013 ;
19. Varia ;
20. Documents déposés ;
21. Rapport des rencontres des élus durant le mois ;
22. Période de questions ;
23. Levée de l'assemblée.

**03. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 15 JUILLET 2013**

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance régulière* du *15 juillet 2013*, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

**2013-08-202**

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents d'approuver le procès-verbal de la *séance régulière* du *15 juillet 2013* et d'en autoriser la signature.

**04. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU 17 JUILLET 2013**

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance spéciale* du *17 juillet 2013*, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

**2013-08-203**

Il est proposé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

Appuyée par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents d'approuver le procès-verbal de la *séance spéciale* du 17 juillet 2013 et d'en autoriser la signature.

## 05. ADOPTION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER

CONSIDÉRANT que les membres de ce conseil ont pris connaissance de la liste des comptes au 9 août 2013;

EN CONSÉQUENCE,

2013-08-204

Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*

Appuyé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de prendre acte du certificat de l'adjointe aux finances à l'égard de la disponibilité des fonds, tels que reproduits ci-après :

Je, soussignée, *Lyne Bertrand*, adjointe aux finances pour la municipalité de Pierreville, certifie qu'il y a des fonds disponibles au budget de l'exercice financier 2013.

\_\_\_\_\_  
*Lyne Bertrand*,

*Adjointe aux finances*

### **Déboursés directs**

1	3753	Financière Banque nationale - Intérêt sur emprunt Règl A-002-2001 (assainissement)	15 052.00 \$
2	3754	Centre Nicolet et régions - 1er versement travailleur de rue - R.2013-06-151	3 734.64 \$
3	3755	Fontaine Roger - Ligue soccer joueurs et arbitre	495.00 \$
4	3805	Pavage 132 - Démolition piscine - R.2013-07-182	24 173.49 \$
5	3806	Danis Construction - Décompte progressif #1 - R.2013-07-185	70 141.29 \$
6	3807	Jauvin Isabelle - Subv. prog revitalisation matricule 5803-83-7992 regl.080-2008	4 000.00 \$
7	3808	Fédération Québécoise des municipalités - Inscription au colloque (3 élus, 1 dg) - R.2013-07-192	2 851.38 \$
<b>Sous-total des factures déjà payées</b>			<b>120 447.80 \$</b>

### **Kilométrage, dépenses payées avec salaire**

1		Lyne Boisvert - Déplacement de juillet	19.20 \$
2		Guylaine Courchesne - Déplacement de juillet	27.84 \$
3		Isabelle Tougas - Déplacement de juillet	5.04 \$
4		Lyne Bertrand -	
5		Guy Descheneaux -	
6		Sylvain Bardier - Cellulaire de juillet	50.00 \$
7		Richard Fontaine -	
8		Éric Traversy -	
9		Laurie Justras - Déplacement de juillet	156.48 \$
<b>Sous-total des factures déjà payées</b>			<b>82.88 \$</b>

### **Prélèvements automatiques**

1		Bell Canada - Juillet	1 574.37 \$
2		Cogeco cable - Internet Notre-Dame juillet	63.18 \$
3		Hydro-Québec - Juillet	4 798.55 \$
4		Ministre du revenu du Québec - Remise D.A.S. juillet	9 220.81 \$
5		Receveur général du Canada - Remise D.A.S. juillet	3 847.33 \$
6		Sogetel - Internet bibliothèque juillet	18.34 \$
7		Télus Mobilité - Juillet	62.31 \$
8		Visa Desjardins - Achat 6 volumes bibliothèque Pierreville	54.29 \$
<b>Sous-total des factures déjà payées</b>			<b>19 639.18 \$</b>

### **Fournisseurs**

			- \$
1	3809	Aquatech - Formation sur étalonnage des pompes du poste de pompage	367.92 \$
2	3810	Buropro - Lecture compteur	23.29 \$
3	3811	Carrières PCM - 78.18 tonnes pierre 0-3/4 zone industrielle, aqueduc et égout	966.29 \$

4	3812	Champagne Jean-Paul - 8e versement location garage - R.2013-01-019	250.00 \$
5	3813	Descoteaux André - Déplacements de juillet	50.88 \$
6	3814	Dépanneur Pierreville - Essence & essence petits outils	292.64 \$
7	3815	Dépanneur Beau-soir - Essence & diesel	420.33 \$
8	3816	Électromoteur Richelieu - Achat moteur, cage et plaque pour fan de toilette au centre communautaire	230.92 \$
9	3817	Emco - Pièces pour réseau d'aqueduc Parc industriel, rue Alice et réseau d'égout rue Alice, toilette	10 047.97 \$
10	3818	Équipements Raydan - Pièces pr débroussailleuse et location perceuse pour réseau d'égout parc indus	275.90 \$
11	3819	FQM - Frais de poste	10.34 \$
12	3820	GVL inc. - 3e et dernier versement (10%) gestion camps de jour - R.2013-04-109	2 480.00 \$
13	3821	Jean-Paul Blanchard et fils - Service de conteneur 2013-07 et 2013-08	380.64 \$
14	3822	L'annonceur - Avis appel d'offres déneigement 2013 et 2013-2016	243.95 \$
15	3823	Laboratoire d'analyses S.M. inc - Analyses d'eau des étangs et neige usée	770.73 \$
16	3824	Les compteurs Lecomte - Achat de 6 compteurs	798.97 \$
17	3825	Les entreprises d'électricité D A - 2 interventions	246.53 \$
18	3826	Lyne Bertrand/petite caisse - Biens non durable, papeterie, carte sim & fleurs	154.70 \$
19	3827	Mégaburo - Fournitures de bureau	296.32 \$
20	3828	Patrick Morin - Fournitures diverses	429.77 \$
21	3829	Précourt Nicolas - 2e versement de 3 - tonte de pelouse	2 600.00 \$
22	3830	Régie I.A.E.P. du Bas St-François - Eau du 03-05-2013 au 02-08-2013	35 370.23 \$
23	3831	RIGIDBNY - 8e quote-part Régie des déchets	5 302.08 \$
24	3832	RGMR du Bas St-François - 8e quote-part Régie des déchets	7 752.00 \$
25	3833	Régie d'incendie de Pierreville - 3e quote-part	20 472.78 \$
26	3834	RTL excavation - Pelle, camion, sable et transport pierre pour entrée d'eau et égout rue Alice	2 353.18 \$
27	3835	Rouillard & frères inc - Fournitures	31.71 \$
28	3836	SSQ - Fond de retraite remise de juillet 2013	3 214.51 \$
29	3837	Tessier récréo-parc - Achat et installation jeux d'eau	88 749.20 \$
30	3838	Therrien Couture avocats SENCLR - Dossier général	1 149.75 \$
<b>Sous-total des factures à payer</b>			<b>185 733.53 \$</b>

<b>Total des factures du mois</b>	<b>325 903.39 \$</b>
-----------------------------------	----------------------

## 06. PÉRIODE DE QUESTIONS

La première période de questions débute à 20h04 et se termine à 20h13.

## 07. DÉNEIGEMENT STATIONNEMENTS MUNICIPAUX – Demande de soumissions

CONSIDÉRANT l'échéance du contrat de déneigement 2010-2013 dans lequel étaient inclus certains stationnements municipaux dans le secteur Pierreville ;

CONSIDÉRANT que ceux-ci ne font plus partis du contrat de déneigement ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de procéder par invitation pour l'entretien des stationnements municipaux, à savoir :

*Stationnement Centre communautaire (parc-école) ;  
Stationnement coin des rues Georges et Shooner (Métro)*

**2013-08-205**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Jean-Luc Vallières*  
Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents,

DE MANDATER la directrice générale, Madame Lyne Boisvert afin qu'elle prépare un document d'appel d'offres pour le déneigement des stationnements municipaux ci-haut mentionnés ;

QUE l'appel d'offre sera demandé pour l'année 2013-2014 ainsi que pour les trois (3) prochaines années (2013-2014, 2014-2015 et 2015-2016) ;

QUE tout entrepreneur sera invité, par courrier recommandé, à soumissionner pour le déneigement des stationnements ;

AINSI que toute personne qui veut soumissionner le pourra, en venant chercher les documents requis, au bureau municipal ;

QUE les soumissions scellées, portant la mention « *Déneigement stationnements municipaux* » devront être déposées au bureau municipal, situé au 26, rue Ally à Pierreville, le *mercredi 4 septembre 2013 à 11h00*, et dont la prise en considération sera faite lors de la séance régulière du présent conseil ;

QUE le conseil municipal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni à encourir aucun frais, ni aucune obligation envers l'un ou l'autre des soumissionnaires.

#### **08. VIDANGE DE ROULOTTES - Autorisation**

CONSIDÉRANT la demande de certains citoyens et de visiteurs afin de vidanger leur roulotte lors de leur passage sur notre territoire ;

**2013-08-206**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*  
Appuyée par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser la fabrication d'une vidange de roulottes sur la rue Allard au coût de  $\pm 2\,000\$$ .

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Autres-Divers » 02 190 00 999*

#### **09. PONCEAU – rang Ste-Anne - Autorisation**

CONSIDÉRANT qu'il manque vingt pieds au pont situé sur le rang Ste-Anne, au coin de notre zone industrielle ;

**2013-08-207**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par la conseillère *Micheline Descheneaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser l'achat d'un ponceau au coût de  $\pm 665\$$  à Centre de Ponceau Courval.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Ponts-ponceaux-fossés » 02 320 00 520*

#### **10. AMÉNAGEMENT DU BORD DE L'EAU – Autorisation d'achat de fleurs**

CONSIDÉRANT que l'aménagement du jeu d'eau et du skateparc est presque terminé et qu'il nous faut délimiter les espaces ;

**2013-08-208**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*  
Appuyée par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser l'achat de fleurs et d'arbustes jusqu'à un maximum de 2 000\$ (taxes en sus) afin d'embellir les aires de jeux.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Aménagement bord de l'eau » 03 310 00 005*

#### **11. ZONE INDUSTRIELLE – Autorisation de paiement**

CONSIDÉRANT la résolution 2013-07-181 mandatant Pavage 132 à effectuer les fossés dans notre zone industrielle ;

**2013-08-209**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

Appuyée par la conseillère *Micheline Descheneaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser la moitié du montant de la soumission, soit, 4 300\$ (taxes en sus) à Pavage 132 pour le travail déjà effectué ;

QUE d'autres paiements suivront avec l'avancement des travaux.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Zone industrielle commerciale » 03 310 00 019*

## **12. LUMINAIRE – Bureau de la directrice générale**

CONSIDÉRANT que l'éclairage n'est pas adéquat au-dessus du bureau de la directrice générale ;

**2013-08-210**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

Appuyée par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser l'achat d'un luminaire pour le bureau de la directrice générale au coût de ± 250\$, taxes et installation en sus.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Entretien et réparation – HV » 02 131 00 522*

## **13. CHAMBRE DE COMMERCE CCICQ – Renouvellement adhésion 2013-2014**

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Pierreville désire contribuer à la santé économique de son milieu ;

CONSIDÉRANT les nombreux privilèges et avantages offerts aux membres de cet organisme ;

**2013-08-211**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*

Appuyé par la conseillère *Mélanie Fontaine*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'adhérer à la Chambre de commerce et d'industrie du Cœur-du-Québec pour une période d'un an, au coût de 225\$ (taxes incluses);

D'INFORMER la CCICQ que notre représentant demeure le conseiller, Sylvain Traversy et ce, jusqu'au 31 octobre prochain mais qu'à la suite des élections municipales en novembre, le nom du représentant pourrait changer.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Abonnement et adhésion » 02 110 00 494*

## **14. CHAMBRE DE COMMERCE CCICQ – Brunch – Autorisation de participation**

CONSIDÉRANT l'invitation reçue le 6 août dernier par courriel de la part de la CCICQ, pour participer à un brunch en compagnie de Messieurs François Legault et Donald Martel ;

**2013-08-212**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

Appuyée par la conseillère *Micheline Descheneaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser la participation des conseillers Sylvain Traversy et Marcel Lavoie au brunch de la CCICQ, qui se tiendra le 18 août prochain au Moulin Michel de Gentilly à Bécancour, au coût de 30\$ par personne.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Congrès, formation, déplacements » 02 110 00 310*

#### **15. CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE – Renouvellement d'adhésion**

CONSIDÉRANT que le Carrefour est un lieu unique de réflexion et de partage d'expériences municipales ayant une incidence sur le vécu des familles et des aînés;

**2013-08-213**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par la conseillère *Mélanie Fontaine*  
Appuyée par le conseiller *Jean-Luc Vallières*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser le renouvellement d'adhésion pour l'année 2013-2014 au coût 80.48\$ (taxes incluses) ;

D'INFORMER le Carrefour Action municipale et Famille que notre représentant demeure le conseiller, Sylvain Traversy et ce, jusqu'au 31 octobre prochain mais qu'à la suite des élections municipales en novembre, le nom du représentant pourrait changer.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Abonnement et adhésion » 02 110 00 494*

#### **16. RÉGIE D'INCENDIE DU BAS ST-FRANÇOIS – Demande de commandite**

CONSIDÉRANT la demande de la Régie d'incendie du Bas St-François nous demandant une commandite pour un party reconnaissance des pompiers qui se tiendra le 24 août prochain ;

**2013-08-214**

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*  
Appuyé par la conseillère *Jeannine Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser un déboursé de 100\$ à la Régie d'incendie du Bas St-François pour le party de reconnaissance.

*Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Subvention-organismes-Divers » 02 701 90 990*

#### **17. PERMIS DE CONSTRUCTION EMIS**

**Pas reçu de Simon**

#### **18. DÉPÔT DES ÉTATS DES REVENUS ET DES DÉPENSES AU 31 JUILLET 2013**

La secrétaire d'assemblée dépose les états des revenus et des dépenses au 31 juillet 2013 de la Municipalité de Pierreville.

#### **19. VARIA**

N'ayant pas de point à rajouter, nous poursuivons l'assemblée.

## 20. DOCUMENTS DÉPOSÉS

1. **DÉPUTÉ DONALD MARTEL** – Accusé réception de la résolution 2013-07-189 (éclairage du Pont David-Laperrière) ;
2. **DESJARDINS ENTREPRISES** – Renouvellement de notre entente de tarification ;
3. **ENVIRONNEX** – Résultats tests d'eau (rang Courchesne et Petit-Bois) pour la levée d'ébullition ;
4. **FONDATION DES POMPIERS DU QUÉBEC POUR LES GRANDS BRÛLÉS** – Lettre de remerciement du Défi Cycliste 2013 ;
5. **MINISTÈRE DES TRANSPORTS (MTQ)** – Affichage passage de chevreuils, rang Haut-de-la-rivière ;
6. **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE (MAMROT)** – Lettre pour les prévisions budgétaires 2013, Aide financière de 80 800\$ (volet 1.5 du PIQM), Permission de poursuivre avec Dessau Inc (dossier rues Gill et Laperrière), Cartes et DVD des zones exposées aux glissements de terrain dans notre municipalité ;
7. **OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE PIERREVILLE (OMH)** – Règlements de l'OMH, Révision budgétaire 2013 ;
8. **POSTES CANADA** – Changements de tarifs en vigueur 13 janvier 2014 ;
9. **PREMIER TECH AQUA** – Installations septiques Ecoflo sans contrat d'entretien annuel pour 2013 ;
10. **RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS DU BAS ST FRANÇOIS** – Rapport mensuel de juillet ;
11. **RÉSEAU BIBLIO** – Plan de développement BiblioQUALITÉ ;
12. **THERRIEN COUTURE, AVOCATS** – Opinion juridique Jardins de Pierreville

## 21. RAPPORT DES RENCONTRES DES ÉLUS DURANT LE MOIS

Mesdames Micheline Descheneaux, Jeannine Descôteaux, Mélanie Fontaine, messieurs Sylvain Traversy, Marcel Lavoie et Jean-Luc Vallières ainsi que monsieur le maire, André Descôteaux font état des rencontres auxquelles ils ont assisté le mois dernier.

## 22. PÉRIODE DE QUESTIONS

Le seconde période de questions débute à 20h35 et se termine à 20h51.

## 23. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

**2013-08-215**

Il est proposé par le conseiller *Sylvain Traversy*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que la séance soit levée à 20h51.

---

*André Descôteaux, maire*

---

*Lyne Boisvert, directrice générale*